



PROGRAMA DA DISCIPLINA

ESTUDOS DA LÍNGUA ESPANHOLA IV: Morfossintaxe

1. IDENTIFICAÇÃO

Curso: Letras Português e Espanhol

Componente Curricular: Estudos da Língua Espanhola IV: Morfossintaxe

Fase: 4ª fase

Ano/Semestre: 2012/2

Numero de Créditos: 4

Carga horária - Hora Aula: 72

Carga horária - Hora Relógio: 60

Professora: Solange Labbonia

Horário de atendimento: 3ª feira das 16h às 19h.

2. Objetivo Geral do Curso

Formar professores críticos e éticos, com sólido conhecimento teórico-metodológico relativo à estrutura, ao funcionamento e às manifestações culturais da língua portuguesa e da língua espanhola, capacitando-os para uma atuação competente nos diferentes espaços educacionais e para o exercício da capacidade de criação e socialização do conhecimento na sua área de formação pela prática da pesquisa e pela inserção ativa no meio social em que atuam.

3. EMENTA

Estudo sistemático da morfossintaxe do Espanhol. Ensino de morfossintaxe da língua espanhola.

4. JUSTIFICATIVA

Tendo em vista a futura profissão deste aluno, esta disciplina se torna importante como continuação dos estudos da língua espanhola, a qual será seu instrumento de trabalho. A reflexão sobre os temas relacionados à Morfossintaxe são primordiais para o domínio das estruturas da língua, bem como de suas funções em contextos diversos

5. OBJETIVOS

5.1. GERAL:

Compreender o sistema gramatical da língua espanhola e analisar científica e didaticamente a estrutura morfossintática dessa língua..

5.2. ESPECÍFICOS:

- 1) Promover o aprimoramento da língua através das diversas práticas discursivas considerando as quatro habilidades (compreensão e produção oral e escrita).
- 2) Conhecer os processos de formação de palavras em espanhol ;
- 3) Refletir sobre as formas e funções das classes de palavras;
- 4) Relacionar teorias com as práticas de ensino de morfossintaxe, criando e aprimorando estratégias de aprendizagem.

6. CRONOGRAMA E CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Data Encontro	Conteúdo
10/11	Apresentação do plano de ensino. Morfossintaxe: Conceito e objeto de estudo. A palavra: teorias e concepções. O que é o morfema – processos de segmentação e comutação. Alomorfia. Classificação dos morfemas (Lexicais, Gramaticais, derivativos, Flexivos, Morfema Zero). Palavras Primitivas, Simples, Derivadas e Compostas. Processos

	de formação de palavras: Derivação, Composição, Acronímia, Empréstimos, etc. (1h PCC)
17/11	Verificação de leitura dos textos “Sobre la formación de palabras en español” e “Procedimientos de creación léxica en el lenguaje juvenil universitario”.
28/01	Classes de palavras: Morfologia Flexiva: palavras variáveis e invariáveis. As categorias de gênero e número nos nomes. (1h PCC)
04/02	Artigos, preposições e contrações: formas e funções. Interjeições e onomatopéias da língua espanhola (1h PCC).
18/02	Pronomes: pronomes pessoais, de tratamento, demonstrativos, possessivos e relativos. (1h PCC)
25/02	Pronomes Complemento e exercícios gerais (1h PCC).
27/02 (2)	Avaliação I
04/03	Advérbios e conjunções (1h PCC)
11/03	Morfologia Flexiva Verbal - Parte I: morfemas de tempo e modo, pessoa e número; vogal temática; classes de verbos; conjugações verbais (regulares) – (1h PCC)
13/03	Morfologia Flexiva Verbal – Parte II: conjugações verbais (irregulares e defectivas); formas nominais; perífrases – (1h PCC)
18/03	Exercícios sobre verbos.
20/03	Apresentação e discussão dos textos: “Análises de errores de brasileños aprendices de español – Errores Morfológicos, Sintácticos, Morfosintácticos”, “La atención a la forma en la enseñanza de la lengua mediante tareas”, “Actividades para la reflexión gramatical en el aula de Español/LE”; Estratégias e propostas para o ensino da Morfosintaxe da língua espanhola. Apresentação de alguns livros e materiais didáticos. Visita ao site “AVE”: Plataforma de ensino virtual de espanhol do Instituto Cervantes; Apresentação do Cd “Rayuela” com atividades lúdicas. Apresentação do programa “Fábrica de palabras”.- (4h PCC)
25/03	Avaliação II e preparação PCC. (2h PCC)

27/03	Apresentação das PCCS (4h PCC) e encerramento da disciplina.
-------	--

7. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS (estratégias de ensino, equipamentos, entre outros)

Aulas dialogadas e expositivas, seminários, leituras programadas e discussões de textos, assistência e resolução de exercícios Recursos a serem utilizados: ferramentas do Moodle, retroprojetor, músicas, textos diversos, etc.

AVALIAÇÃO DO PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM

As avaliações serão compostas da seguinte maneira:

A1:

- Listas de exercícios e atividades propostas (7, 0 pontos);
- Participação em sala de aula, produção oral e assistência: (3, 0 pontos);
- Prova I (10, 0 pontos).

A2:

- Listas de exercícios e atividades propostas (4, 0 pontos)
- Seminários (6,0 pontos)
- Prova II (10,0 pontos)
- PPC (10,0 pontos)

PROPOSTA DE PRÁTICA (PCC):

Os alunos analisarão os materiais teóricos e didáticos sobre o ensino de morfosintaxe da língua espanhola e selecionarão alguma atividade para apresentar para os demais alunos do grupo.

9. REFERÊNCIAS

9.1. BÁSICAS:

ALARCOS, E. L. **Gramática de la Lengua Española**. Madrid: Ed. Espasa Calpe, 1995.

ALMELA PEREZ, R.; TOMAS MONTORO DEL ARCO, E. **Neologismo y Morfología**. Murcia, 2008.

ALVAR, M. **Manual de dialectología hispánica** - El español de América. Barcelona: Ariellinguística, 2000.

GARCIA-MEDALL, J. **Aspectos de morfología derivativa del español**. Lugo: Tristam, 2002.

MALMBERG, B. **La lengua y el hombre** - Introducción a los problemas generales de la Lingüística. Madrid: ISTMO, 1966.

SAUTCHUK, I. **Práctica de morfossintaxe**. Manole, 2004.

9.2. COMPLEMENTARES:

ALMELA, R. P. **Procedimientos de formación de palabras en español**. Barcelona: Ariel, 1999.

AMORIM, V.; MAGALHÃES, V. **Cem aulas sem tédio**. Institutot Padre Réus, 2010

ARAGONÉS, L. PALENCIA, R. **Gramática de uso del español** – Teoría y práctica. Madrid: SM, 2003.

BON, F. M. **Gramática comunicativa del español** – de la lengua a la idea – Tomo I. Madrid: Edelsa, 1999.

BUESO, I.; MORENO, N.; VÁZQUEZ, R.; WINGEYER, H. **Diferencias de usos gramaticales entre español peninsular y español de América**. Madrid: Edinumen, 1999.

CASAL, I. I. ; GRANDE, M. P. **!Hagan Juego! Actividades y recursos lúdicos para la enseñanza del español**. Madrid: Edinumen, 1998.

CORACINI, M. J. R. F. **A celebração do outro: arquivo, memória e identidade**. Línguas (materna e estrangeira), plurilinguismo e tradução. Campinas, SP: Mercado das Letras, 2007.

CORONADO, M. L. **Los pronombres personales**. Madrid: Edinumen, 2000.

DURÃO, A. B. Análises de errores de brasileños aprendices de español – Errores Morfológicos, Sintácticos / Morfosintácticos (p.117-143). In: _____. **Análises de errores en la interlengua de brasileños aprendices de español y de españoles aprendices de portugués**. 2. ed. mod. Londrina: Eduel, 2004

HALLEBEEK, J. **Morfología y sintaxis del español**: introducción al análisis oracional. Indiana: Playor, 1994.

HERMOSO, A. G. ; ALFARO, M. S. **Español lengua extranjera – Curso Práctico**. Vol. I, II e III. Madrid: Edelsa, 1999.

LAPESA, R. **Morfosintaxis histórica del español**. Madrid: Gredos, 2000.

_____. **Estudios de morfosintaxis histórica del español**. Madrid: Gredos, 1999.

MORENO, C. ; TUTS, M. **Las preposiciones – Valor y función**. Madrid: SGEL, 1998.

MORENO, C.; FERNÁNDEZ, G. M. **Gramática contrastiva del español para brasileños**. Madrid: SGEL, 2007.

MORENO, J. C. C. **Curso universitario de lingüística general**: teoría de la gramática y sintaxis general. vol. I. Madrid: Síntesis, 2002.

MOZAS, A. B. **Ejercicios de sintaxis**: teoría y práctica: actividades de autoaprendizaje y autoevaluación. Edaf, 2008.

PALOMINO, A. **Dual: Pretextos para hablar**. Madrid: Edelsa, 1998.

RIVAS, M. Z. **Problemas de morfología española**. New York: Peter Lang Publishing, 2003.

ROJO, G. **Aspectos básicos de sintaxis funcional**. Málaga: Ágora, 1983.

SÁNCHEZ, A.; CANTOS, P. **450 ejercicios gramaticales**. Madrid: SGEL, 1991.

VAQUERO, M. de R. **El español de América II: morfosintaxis y léxico (b)**. Madrid: Arco Libros, 1996.